

PMR radiostanice



Obj. č. 129 63 1



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup sady PMR radiostanic.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Rozsah dodávky

2 radiostanice
2 spony na opasek
8 akumulátorů
Stolní nabíječka
Síťový adaptér
Návod k obsluze

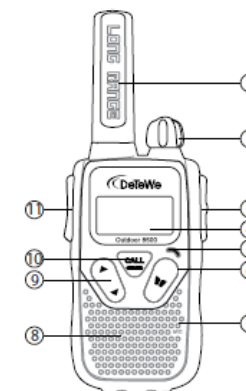


Účel použití

Tyto outdoorové radiostanice mohou být používány pro komerční a stejně tak i soukromé účely. Slouží jako radiokomunikační prostředek například ke komunikaci mezi dvěma nebo více vozidly, cyklisty nebo mezi lyžaři. Stejně tak mohou radiostanice používat děti pro vzájemnou komunikaci během her.

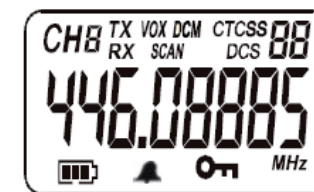
Popis a ovládací prvky

1. Anténa.
2. Zapnutí a vypnutí radiostanice / Ovladač hlasitosti.
Pro zapnutí otočte ve směru hodinových ručiček. Radiostanici vypnete otáčením proti směru hodinových ručiček. Při zapínání zároveň automaticky nastavujete úroveň hlasitosti.
3. Vstup pro připojení sluchátek, mikrofonu, napájecího konektoru.
4. Displej.
5. LED indikace během přenosu a vysílání.
6. MENU – přepínání mezi režimy.
7. Mikrofon.
8. Reprodukční.
9. Navigační tlačítka ▲ a ▼. Slouží pro změnu změny kanálu nebo výběru nastavení během programování.
10. Vyzváněcí tlačítko CALL. Stiskem tohoto tlačítka vyšlete vyzváněcí tón pro volání jiné radiostanice.
11. Hovorové tlačítko PTT. Po stisknutí a přidržení tohoto tlačítka dochází k radiové komunikaci s jinou radiostanicí.



Displej

- B** Číslo kanálu (možnost výběru 1 – 8).
- BB** CTCSS kód (možnost nastavení 1 – 38).
- MP** Zobrazení stavu (kapacity) akumulátoru. Pokud zbývá pouze 1 ze 3, je zapotřebí radiostanici nabít.
- TX** Zobrazuje se během vysílání (hovoru).
- RX** Zobrazuje se během příjmu (poslechu).
- DCM** Indikátor aktivace režimu Dual-Scan.
- DCS** Aktivace digitálního kódovacího systému (DCS).
- VOX** Indikátor aktivované funkce VOX.
- SCAN** Zobrazuje se během prohledávání kanálů.
- KL** Aktivace uzamčení tlačítek (funkce Keylock).



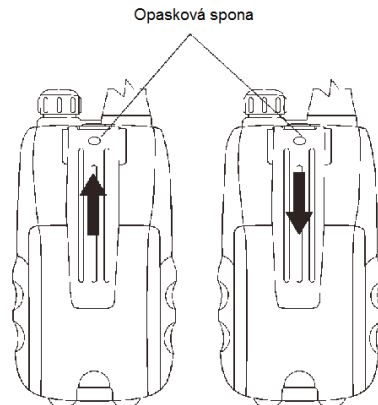
Rádiová komunikace

Aby mohlo dojít k rádiové komunikaci mezi oběma radiostanicemi, musí být obě stanice naladěny na stejném kanálu a musí se nacházet v dosahu příjmu. Maximální dosah pro komunikaci prostřednictvím těchto radiostanic je 10 km za optimálních podmínek. Optimální podmínky jsou především tvořeny volným prostorem bez překážek a okolních zdrojů rušení. Vzhledem k tomu, že tyto radiostanice používají přidělené a veřejné frekvenční pásmo (CB), může dojít k tomu, že stejné kanály mohou naladit a používat i stejné radiostanice v okolí. Pro komunikaci je k dispozici celkem 8 kanálů. Z těchto důvodů není možné zaručit úplné soukromí hovoru. Každý, kdo používá radiostanici nastavenou na stejný kanál, může váš rozhovor odposlouchávat. Pakliže chcete komunikovat (zahájit hovor), stiskněte tlačítko PTT (Push To Talk). Při stisku tohoto tlačítka se radiostanice přepne do režimu vysílání a vy v té chvíli můžete hovořit do mikrofonu. Všechny radiostanice, které jsou ve vašem dosahu, jsou naladěné na stejný kanál a nacházejí se v režimu standby (nesmí být v režimu vysílání), uslyší vaše vysílání. Při poslechu vysílání jiné radiostanice vyčkejte, až tato radiostanice ukončí přenos (hovor). Teprve poté můžete začít přenášet vaše vysílání. Na konci každého přenosu a po uvolnění tlačítka PTT vydá radiostanice speciální tón. Tyto radiostanice nemohou současně vysílat (hovořit) a přijímat (poslouchat) radiový signál. Pro odpověď stiskněte tlačítko PTT a hovořte do mikrofonu. Udržujte přitom radiostanici několik centimetrů od úst.

V případě, že tlačítko PTT stisknou 2 nebo více uživatelů současně, příjemce obdrží pouze nejsilnější signál z jedné radiostanice. Všechny ostatní signály budou automaticky potlačeny. Z tohoto důvodu by mělo vždy dojít k přenosu pouze jednoho signálu (po stisku tlačítka PTT), ve chvíli, kdy je používán kanál volný (neprobíhá na něm žádná komunikace). Dosah radiových vln je výrazně ovlivněn různými překážkami, jako jsou například budovy, betonové a kovové konstrukce, členitost terénu, lesy, bujná vegetace a podobně. V praxi to znamená, že dosah mezi 2 a více radiostanicemi může být v extrémních případech omezen pouze na několik desítek metrů. Optimální přenos a maximální dosah radiostanic je tak zaručen ve volném prostoru bez různých překážek a jiných zdrojů interference.

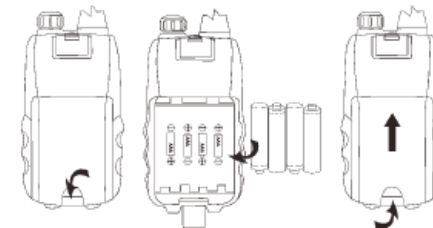
Odstranění /přípevnění opaskové spony

Pro odstranění opaskové spony postupujte následovně. Za současného stisku vytáhněte sponu směrem nahoru. Nevyvíjejte přitom však extrémní úsilí, aby přitom nedošlo k ulomení klipsu spony. Pro opětovné připnutí spony ji opatrně zasuňte do zaváděcích drážek. Správné dolehnutí a koncovou polohu spony zaznamenáte prostřednictvím slyšitelného docvaknutí.



Vložení akumulátorů do radiostanic

Při vkládání akumulátorů dbejte na dodržení jejich správné polohy a polarity. Nesprávné vložení může způsobit poškození akumulátorů a stejně tak i celého zařízení. Stiskněte zámek bateriové přihrádky ve spodní části radiostanice. Zdvihněte poté kryt bateriového prostoru směrem nahoru. Všimněte si symbolů polarity uvnitř bateriové přihrádky a stejně tak i na samotných akumulátorech. Vložte akumulátory a bateriovou přihrádku znovu uzavřete a dostatečně zajistěte.

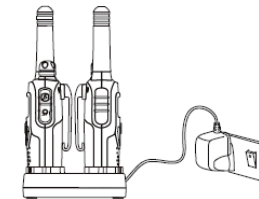


Nabíjení akumulátorů

Před nabíjením se vždy přesvědčte o tom, že uvnitř radiostanic jsou použity akumulátory. Nikdy radiostanice nenabíjejte v případě, že jsou použity běžné, nenabíjecí baterie.

V opačném případě hrozí nebezpečí jejich exploze a zničení tak i celé radiostanice. Během nabíjení umístěte radiostanice na pevný, vodotěsný a nehořlavý povrch. Připojte konektor síťového adaptéru do nabíjecí stanice a poté zástrčku adaptéru do elektrické zásuvky. Vložte radiostanice do nabíjecí stanice.





Všimněte si předtím nabíjecích kontaktů uvnitř obou nabíjecích pozic a stejně tak i nabíjecích kontaktů na radiostanici. Vložte proto radiostanice do nabíjecích doků tak, aby došlo k vzájemnému nabíjecích kontaktů jak na radiostanicích tak i nabíjecí stanice. Při správném vložení radiostanic se rozsvítí LED indikátor nabíjení. Kompletní nabíjecí proces trvá cca 10 – 14 hodin.



V nabíjecí stanici můžete nabíjet obě radiostanice současně a stejně tak pouze jednotlivou radiostanici.

Indikátor stavu akumulátoru / Baterie

Aktuální stav (kapacita) použitého akumulátoru je na displeji indikována grafickým ukazatelem.

-  Akumulátor je plně nabitý
-  Akumulátor je ze 2/3 plný
-  Akumulátor je z 1/3 plný
-  Akumulátor je vybitý

Pokud je akumulátor vybitý, symbol akumulátoru v té chvíli začne blikat. Připojte proto radiostanici ke zdroji nabíjení nebo vyměňte akumulátory za nové. Systém radiostanice disponuje funkcí úspory energie, která výrazně zvyšuje provozní životnost akumulátorů. Přesto však, pokud nebudete radiostanice používat, pro maximální uchování energie akumulátorů radiostanici vypněte.

Uvedení do provozu

Zapnutí a vypnutí radiostanice

Pro zapnutí radiostanice otáčejte ovladačem On / Off (2) ve směru hodinových ručiček, dokud se nezapne displej, na kterém se zobrazí aktuálně vybraný kanál. Pro vypnutí otáčejte tlačítkem proti směru hodinových ručiček, dokud nedojde k vypnutí displeje.

Poznámka: Při každém otočení tlačítka On / Off (2) zároveň dochází k nastavování úrovně hlasitosti. Každé otočení ovladače představuje změnu úrovně hlasitosti. Otáčení ve směru hodinových ručiček – zesílení, otáčení proti směru hodinových ručiček – útlum.

Příjem radiového signálu

Radiostanice se nachází v režimu příjmu v případě, že je zapnutá a přitom nevysílá. Pakliže na nastaveném kanálu a CTCSS přijmete signál, na displeji se zobrazí symbol RX.

Aby mohli ostatní účastníci (druhé radiostanice) přijímat vaše vysílání, musí být tyto stanice naladěny na stejném kanálu a kódu CTCSS.

Přechod na jiný kanál

K dispozici je celkem 8 volitelných kanálů. Pro změnu kanálu postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko MENU. Aktuálně vybraný kanál a jeho číslo začne blikat na displeji.
- Pro výběr jiného kanálu stiskněte navigační tlačítko ▼ nebo ▲.
- Pro potvrzení výběru a návrat do běžného provozního režimu stiskněte tlačítko PTT.

Kód CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System)

Dvoumístný kód CTCSS odpovídá speciální tónové frekvenci, kterou radiostanice během komunikace přenáší. Díky tomuto unikátnímu kódu mohou 2 uživatelé na stejném kanálu a CTCSS kódu navzájem komunikovat. Uživatelé vysílající na stejném kanálu pak nemohou komunikovat s jinými radiostanicemi, vyjma těch stanic, které mají navolený stejný CTCSS kód. Radiostanice disponuje celkem 38. CTCSS kódy. Funkce CTCSS se deaktivuje, po výběru STCSS kódu s hodnotou 0 (nula).

- 2x stiskněte tlačítko MENU. Kód CTCSS v té chvíli začne blikat.
- Pro nastavení jiného CTCSS kódu použijte navigační tlačítka ▼ nebo ▲.
- Potvrzení výběru kódu a návrat do běžného provozního režimu stiskněte tlačítko PTT.

Kód DCS (Digital Code System)

Tato technologie poskytuje možnost vysokého zabezpečení komunikace mezi určitou skupinou uživatelů. Kódování DCS disponuje celkem 83. digitálními kódy, které můžete použít pro každý kanál.

- 3x stiskněte tlačítko MENU. Kód DCS v té chvíli začne blikat.
- Pro výběr jiného DCS kódu použijte navigační tlačítka ▼ nebo ▲.
- Výběr a použití DCS kódu potvrdíte stiskem tlačítka PTT.

Vysílání radiového signálu

Stiskněte tlačítko PTT. Tím dojde k zahájení vysílání (komunikace) do jiné radiostanice. Na displeji se přitom zobrazí indikátor **TX**. Radiostanici přitom držte ve svislé poloze a mikrofon ve vzdálenosti přibližně 5 cm od úst. Hovořte přitom běžnou hlasitostí směrem do mikrofonu. Po dokončení přenosu (hovoru) pak tlačítko uvolněte.

Funkce vyhledávání / Monitor

Díky této funkci je možné na aktuálním kanále vyhledávat i slabší signály. Pro zahájení vyhledávání na daném kanálu stiskněte a současně přidrže tlačítka MENU a ▲. Během vyhledávání se na displeji zobrazí **RX**.

Funkce VOX

Radiostanice umožňuje spouštět komunikaci po hlasové aktivaci (VOX). Pro zahájení komunikace tak není zapotřebí stisku žádného tlačítka. V režimu VOX radiostanice spustí vysílání hlasem avšak i jiným zvukem z vašeho okolí. Režim VOX se nedoporučuje používat v hlučném prostředí nebo za silného větru. V takovém případě bude docházet k nežádoucímu spouštění přenosu různými zvuky. Stiskněte 4x tlačítko MENU. Indikátor **VOX** v té chvíli začne blikat.

- Pro výběr citlivosti funkce VOX stiskněte tlačítko ▼ (maximální citlivost je „3“). Pro deaktivaci funkce VOX použijte tlačítko ▲ a vyberte OFF.
- V režimu VOX se na displeji zobrazuje indikátor VOX.
- Potvrzení výběru (deaktivace VOX) a návrat do běžného režimu příjmu stiskněte tlačítko PTT.

Poznámka: Funkce VOX a její použití oceníte například při použití náhlavního head-setu. Mikrofon tak můžete nastavit do optimální blízkosti úst, aniž by docházelo k výraznějšímu rušení a aktivaci funkce VOX okolními zvuky. Doporučujeme použít funkci VOX spolu s head-setem například pro komunikaci při jízdě na motocyklu nebo pro komunikaci mezi lyžaři a podobně. Mikrofon, který používá head-set je zpravidla přizpůsoben pro přenos hlasu s maximálním potlačením zvuků v pozadí.

Skenování kanálů / Channel Scan

Funkce skenování kanálů zajišťuje nepřetržité prohledávání všech kanálů (1 – 8) v nekonečné smyčce a to včetně všech 38 CTCSS kódů a 83 digitálních DCS kódů.

- Stiskněte 5x tlačítko MENU. Pro spuštění procesu skenování kanálů stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲. Na displeji se v té chvíli zobrazí indikace **SCAN**.
- Pokud systém radiostanice vyhledá aktivní signál (v jednom z 8. kanálů), dojde k pozastavení skenování. V té chvíli můžete poslouchat radiovou komunikaci na tomto aktivním kanále.
- Stiskněte 6x tlačítko MENU. Pro skenování 1 – 38 CTCSS kanálů stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲. Indikátor **CTCSS** v té chvíli začne blikat.
- Stiskněte tlačítko MENU 7x. Pro skenování 1 – 83 DCS kódů stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲. Na displeji v té chvíli začne blikat indikátor **DCS**.
- Pro potvrzení výběru stiskněte tlačítko PTT.

Vyzváněcí tón

Vyzváněcí tón slouží pro upozornění účastníka na to, že s ním chcete hovořit.

Výběr vyzváněcího tónu

Na výběr je celkem 15 různých vyzváněcích tónů.

- Stiskněte tlačítko MENU 8x. Na displeji v té chvíli začne blikat indikátor **C01**.
- Pro výběr požadovaného vyzváněcího tónu použijte navigační tlačítka ▼ nebo ▲.
- Pro potvrzení výběru a návrat do běžného provozního režimu stiskněte tlačítko PTT.

Odeslání vyzváněcího tónu

Krátce stiskněte tlačítko CALL. Tím dojde k odeslání vyzváněcího tónu na aktuálním kanálu po dobu 2 sekund. Ostatní radiostanice, které jsou naladěny na stejném kanálu, přijmou vámi použitý vyzváněcí tón. Tato funkce je vhodná pro identifikaci radiostanic při vzájemné komunikaci. Účastník, na jehož radiostanici zazní konkrétní vyzváněcí melodie pak snadno rozpozná, který účastník hodlá navázat komunikaci s jeho radiostanicí.

Potvrzovací tón / Roger Beep

Po uvolnění tlačítka PTT vyšle radiostanice potvrzovací tón (Roger Grep). Druhý účastník tak rozpozná, že došlo k ukončení přenosu a může tak sám zahájit komunikaci (odpověď). Tento tón slouží zároveň pro ověření správného použití a dostatečného stisknutí tlačítka PTT.

- Stiskněte tlačítko MENU 9x. Na displeji se přitom zobrazí indikace **r0** a volba **ON** bude blikat.
- Pro aktivaci (ON) potvrzovacího tónu stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲ pro jeho deaktivaci (OFF).
- Pro potvrzení volby a návrat do běžného provozního režimu stiskněte tlačítko PTT.

Tóny tlačítek

Aktivací této funkce dojde k vygenerování krátké akustické signalizace při každém stisku libovolného tlačítka.

- Stiskněte tlačítko MENU 10x. Na displeji se zobrazí indikace **t0** a **ON** přitom začne blikat.
- Pro aktivaci (ON) tónu tlačítek stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲ pro jeho deaktivaci (OFF).
- Pro potvrzení volby a návrat do běžného provozního režimu stiskněte tlačítko PTT.

Funkce Dual Channel Monitor / DCM

V běžném režimu příjmu je radiostanice naladěna na určitý kanál a CTCSS / DCS kód. Radiostanice pak může komunikovat pouze na tomto kanálu a přijímat pouze signály přenášené s nastaveným CTCSS kódem. Funkce DCM pak umožňuje přijímat komunikaci i na druhém kanálu s určitým CTCSS / DCS kódem.

- Stiskněte tlačítko MENU 11x. Na displeji se zobrazí indikátor **DCM** a volba **OF** začne blikat.
- Pro výběr druhého kanálu (vyjma aktuální) stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲.
- Pro potvrzení vlastního výběru stiskněte tlačítko MENU a pomocí tlačítek ▼ nebo ▲ pak nastavte CTCSS kód.
- Pro potvrzení výběru stiskněte tlačítko MENU a pomocí tlačítek ▼ nebo ▲ pak nastavte DCS kód.
- Celé zadání potvrďte stiskem tlačítka PTT.

Pro vypnutí této funkce vyberte **OFF** při výběru kanálu. Pokud je tato funkce aktivována, radiostanice bude střídavě přepínat mezi prioritním a druhým kanálem.

Uzamčení tlačítek / Funkce KeyLock

Pro aktivaci funkce uzamčení tlačítek stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí symbol klíče. Pro deaktivaci této funkce znovu stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko MENU. Symbol klíče na to z displeje zmizí.

Poznámka: Je-li aktivována funkce KeyLock, tlačítka PTT, CALL a tlačítko ON / OFF zůstávají i nadále aktivní. Můžete tak i nadále provádět komunikaci a upravovat úroveň hlasitosti, popřípadě radiostanici vypnout.

Použití Head-setu

Radiostanice umožňuje použití standardního head-setu (s konektorem 2,5 mm). Připojte konektor head-setu do příslušné zdířky (3) u radiostanice.

Upozornění! Před použitím head-setu a připevněním sluchátka (reproduktoru) nastavte hlasitost na radiostanici na nižší úroveň. Příliš vysoká hlasitost může způsobit nevratné poškození sluchu!

Přehled kanálů a jejich frekvencí

Kanál / Frekvence		Frekvence CTCSS kódů							
Kanál	Frekvence	Kód	Frekvence (Hz)	Kód	Frekvence	Kód	Frekvence	Kód	Frekvence
1	446,00625	0	Disabled	10	94,8	20	131,8	30	186,2
2	446,01875	1	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8
3	446,03125	2	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
4	446,04375	3	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
5	446,05625	4	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
6	446,06875	5	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
7	446,08125	6	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
8	446,09375	7	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
		8	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
		9	91,5	19	127,3	29	179,9		

Seznam zemí, ve kterých je použití těchto radiostanic povoleno:

Rakousko, Finsko, Lotyšsko, Španělsko, Belgie, Francie, Lichtenštejnsko, Švédsko, Bulharsko, Německo, Luxemburg, Švýcarsko, Chorvatsko, Řecko, Nizozemí, Turecko, Kypr, Maďarsko, Norsko, Velká Británie, Česká republika, Island, Polsko, Rumunsko, Dánsko, Irsko, Portugalsko, Estonsko, Itálie, Slovinsko.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do PMR radiostanice. Případné opravy svěďte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáchejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro radiostanice.

Nikdy se nedotýkejte antény. Zejména pokud je poškozen její kryt, může kontakt antény s pokožkou během přenosu způsobit drobné popáleniny v důsledku jejího ohřevu. Radiostanici provozujte v minimální vzdálenosti 15 cm od kardiostimulátoru. Radiostanice však nikdy nepoužívejte v blízkosti zdravotnických zařízení a nemocnic. V opačném případě by mohlo v důsledku rádiové komunikace dojít k rušení funkce života udržujících lékařských přístrojů. Radiostanice nikdy nepoužívejte v prostředí s výskytem nebezpečných plynů, prachu a chemických výparů. Použití radiostanic v takovém prostředí může způsobit zkrat, požár nebo dokonce výbuch!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovémto případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Technické údaje

Počet kanálů	8
Počet CTCSS kódů	38
Frekvence	446.00625 MHz – 446.09375 MHz
Dosah	až 10 m (ve volném prostoru)
Napájení	4 x AAA alkalické baterie nebo Ni-MH akumulátory
Vysílací výkon	≤ 500mW ERP
Modulační typ	FM – F3E
Rozestup kanálů	12,5 kHz



Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

REI/11/2016